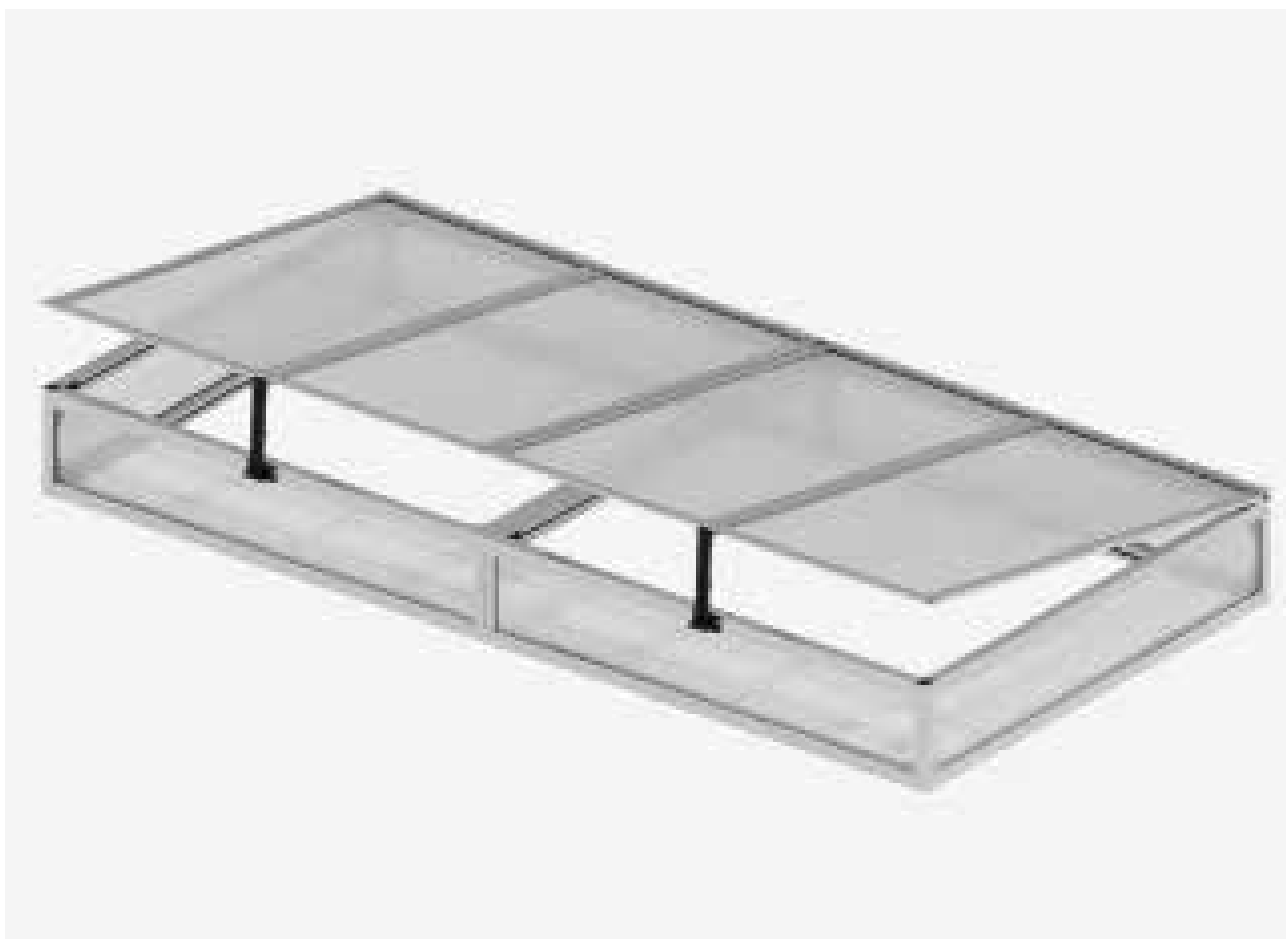


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



MINI SERRA PER ORTO RIALZATO

larghezza 77 cm o 99 cm



Leggere **attentamente** questo manuale **prima** del montaggio.

Istruzioni di montaggio e avvertenze per la sicurezza

Gentile cliente,

possiedi un prodotto costruito con cura, realizzato da persone per le quali la precisione è diventata una tradizione. La struttura compatta consente un montaggio rapido. Le possibilità d'impiego sono molto versatili. Ci riserviamo il diritto di apportare ulteriori sviluppi nell'interesse del progresso tecnico. Ti preghiamo di comprendere che ciò può comportare lievi scostamenti rispetto alle illustrazioni e alle descrizioni. Ti auguriamo un grande successo con il tuo nuovo gioiello da giardino.

NOTA BENE:

prima di procedere all'assemblaggio, occorre identificare i profili di alluminio e verificare le quantità e le dimensioni. Prima del montaggio, controlla l'elenco dei singoli componenti per assicurarti che non ne manchi nemmeno uno. Non possiamo essere ritenuti responsabili per le spese aggiuntive o i tempi di inattività delle aziende di montaggio incaricate, quando questi derivano da un controllo non effettuato in precedenza!

Per eventuali pezzi di ricambio, non esitare a contattarci. Comunicaci il codice articolo del pezzo necessario. Cercheremo di fornire assistenza il prima possibile.

Per quanto riguarda le lastre alveolari, va notato che c'è un lato interno ed uno esterno. Il lato incollato o etichettato con „lato esterno“ sul bordo è dotato di un rivestimento protettivo UV. Per evitare confusione, rimuovere sempre la pellicola solo dopo aver inserito il rispettivo pannello.

ATTENZIONE - Avvertenze di sicurezza per il montaggio!

Si consiglia di indossare guanti, occhiali e scarpe di sicurezza durante il montaggio del telaio e delle vetrate (pericolo di lesioni e rotture!). Dopo il montaggio completo, tutti i collegamenti a vite devono essere serrati nuovamente con una chiave a forcella o ad anello.

NOTA!

Il produttore non è responsabile per danni causati da tempeste, vento, acqua e neve (**si consiglia di liberare il tetto dai carichi di neve durante i mesi invernali**). Non si assume alcuna garanzia per il risarcimento di danni consequenziali e patrimoniali. In caso di danni visibili ai componenti, questi devono essere sostituiti con pezzi di ricambio originali.

ELENCO UTENSILI:

Per il montaggio sono necessari i seguenti utensili:



SPIEGAZIONE DI SIMBOLI E TERMINI:

I seguenti simboli sono utilizzati nelle nostre istruzioni di montaggio:



Attenzione!
Importante!



Questo
componente



Il componente
si muove!



Sequenza
montaggio

CONDIZIONI DI GARANZIA:

Nel caso in cui il nostro prodotto sia difettoso, forniamo una garanzia di un anno sull'articolo indicato nelle istruzioni. Il periodo di un anno inizia con l'accettazione del prodotto da parte del cliente. Il prerequisito per l'applicazione della garanzia è la corretta manutenzione in conformità alle istruzioni di montaggio e all'uso previsto del prodotto. Naturalmente, i diritti di garanzia legali saranno mantenuti entro quest'anno. Inoltre, concediamo una garanzia di 10 anni sulle parti del telaio in alluminio in base alle seguenti condizioni:

Il periodo di garanzia decorre dalla data di consegna, che deve essere comprovata da una prova d'acquisto, come fattura, bolla di consegna o copia. Esclusione: il periodo di garanzia non si applica all'usura naturale o ai danni da trasporto, né ai danni ambientali causati da grandine, vento o neve, né ai danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio e da un'installazione non a norma, uso di materiali non originali, danni meccanici, influenza di sostanze chimiche, catastrofi naturali e altri fenomeni violenti. Il produttore non è responsabile per danni indiretti conseguenti o perdite finanziarie. La riparazione non rinnova né estende il periodo di garanzia. Il produttore si riserva il diritto di decidere le modalità di liquidazione dei diritti di garanzia. In caso di richiesta di garanzia, malfunzionamento o necessità di pezzi di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Il tetto della mini serra deve essere liberato dalla neve e dal ghiaccio durante i mesi invernali!

NOTE IMPORTANTI

CONTROLLO DISTINTE COMPONENTI

Consigliamo vivamente di verificare la completezza dei componenti del telaio e dei pannelli a doppia tela utilizzando l'elenco dei componenti.

Con la garanzia che tutti i pezzi sono completi, si assicura un assemblaggio ininterrotto e si risparmia il tempo e la fatica di un'eventuale interruzione del montaggio.

ATTENZIONE:

per escludere il più possibile eventuali ammanchi, utilizziamo **le più moderne tecniche di pesatura** e le singole fasi di confezionamento sono costantemente e completamente monitorate da **precisi controlli del peso**.

In questo modo, possiamo escludere in larga misura le carenze ma anche lo scambio di pezzi.

Tuttavia, se un pezzo è danneggiato durante il trasporto o se ne manca uno, te lo invieremo il prima possibile.

RICHIESTA:

Il produttore/importatore è GFP Handels GesmbH, Passauerstr. 24, A-4070 Eferding, Austria (di seguito anche „produttore“, „noi“ o „ci“).

In caso di domande sull'assemblaggio o sul prodotto stesso, si prega di contattare il fornitore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

RICHIESTE DI RECLAMO DOPPIE LASTRE ALVEOLARI

A volte, durante la pinzatura dei cartoni d'imballaggio delle lastre alveolari, alcune **lastre** possono essere **leggermente danneggiate dalla cucitrice alle estremità laterali**. Si noti che le **doppie lastre alveolari di solito non hanno bordi laterali chiusi** e questo costituisce per noi un'eccezione.

Pertanto, i **danni minori** (tutti quelli che si verificano sia dopo l'inserimento in profili in alluminio o dopo l'applicazione delle clip in plastica, cioè **non più di 7 mm** nel pannello) **non costituiscono un motivo di reclamo**, in quanto non compromettono né la funzione né l'aspetto.

Tali lastre possono essere **sostituite solo dopo la restituzione di quelle originali**.

Elenco dei pezzi

Accessorio per orto rialzato 119 x 77 cm

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	101018	Profilo superiore/inferiore	677 mm	4
	101279	Profilo superiore/inferiore	1102 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101251	Cerniera del tetto	1102 mm	1
	101230	Cerniera della finestra	574 mm	4
	101321	Profilo laterale della finestra	693 mm	4
	101342	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	677 mm	1

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 700 mm	2
		Lastra alveolare parete	160 x 1125 mm	2
		Lastra alveolare finestra	543 x 705 mm	2

Accessorio per orto rialzato 119 x 99 cm






DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	101272	Profilo superiore/inferiore	902 mm	4
	101279	Profilo superiore/inferiore	1102 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101251	Cerniera del tetto	1102 mm	1
	101230	Cerniera della finestra	574 mm	4
	101328	Profilo laterale della finestra	918 mm	4
	101349	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	902 mm	1

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 925 mm	2
		Lastra alveolare parete	160 x 1125 mm	2
		Lastra alveolare finestra	543 x 933 mm	2






DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		8
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		8
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

Accessorio per orto rialzato 150 x 77 cm

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	101018	Profilo superiore/inferiore	677 mm	4
	101286	Profilo superiore/inferiore	1415 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101237	Cerniera della finestra	730 mm	4
	101321	Profilo laterale della finestra	693 mm	4
	101342	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	677 mm	1
	101258	Cerniera del tetto	1415 mm	1
	101195	Profilo centrale	137 mm	2

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 700 mm	6
		Lastra alveolare finestra	700 x 705 mm	2

Accessorio per orto rialzato 150 x 99 cm






DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	101272	Profilo superiore/inferiore	902 mm	4
	101286	Profilo superiore/inferiore	1415 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101237	Cerniera della finestra	730 mm	4
	101328	Profilo laterale della finestra	918 mm	4
	101349	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	902 mm	1
	101258	Cerniera del tetto	1415 mm	1
	101195	Profilo centrale	137 mm	2

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 925 mm	2
		Lastra alveolare parete	160 x 700 mm	4
		Lastra alveolare finestra	700 x 933 mm	2






DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		8
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		12
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

Elenco dei pezzi

Accessorio per aiuola di semina 195 x 77 cm

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	101018	Profilo superiore/inferiore	677 mm	4
	101293	Profilo superiore/inferiore	1865 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101244	Cerniera della finestra	955 mm	4
	101321	Profilo laterale della finestra	693 mm	4
	101342	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	677 mm	1
	101265	Cerniera del tetto	1865 mm	1
	101195	Profilo centrale	137 mm	2
	101216	Traversino finestra	693 mm	2

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 700 mm	2
		Lastra alveolare parete	160 x 925 mm	4
		Lastra alveolare finestra	447 x 705 mm	4

Accessorio per orto rialzato 195 x 99 cm






SKIZZE	ART.NR.	BEZEICHNUNG	LÄNGE	STK.
	101272	Profilo superiore/inferiore	902 mm	4
	101293	Profilo superiore/inferiore	1865 mm	4
	101300	Profilo angolare	196 mm	4
	101244	Cerniera della finestra	955 mm	4
	101328	Profilo laterale della finestra	918 mm	4
	101349	Profilo di colmo centrale/ profilo di appoggio	902 mm	1
	101265	Cerniera del tetto	1865 mm	1
	101195	Profilo centrale	137 mm	2
	101223	Traversino finestra	918 mm	2

Lastre alveolari

		Lastra alveolare parete	160 x 925 mm	6
		Lastra alveolare finestra	447 x 933 mm	4






DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		12
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

DISEGNO	COD. ART.	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA	PZ.
	200101	Connettore angolare		8
	200111	Paraspigoli - Finestre		3
	200121	Tappo		8
	200131	Supporto		2
	200141	Piastrina per supporto		2
	200151	Angolo		4
	200161	Morsetto di fissaggio		8
	200171	Blocco di spostamento		2

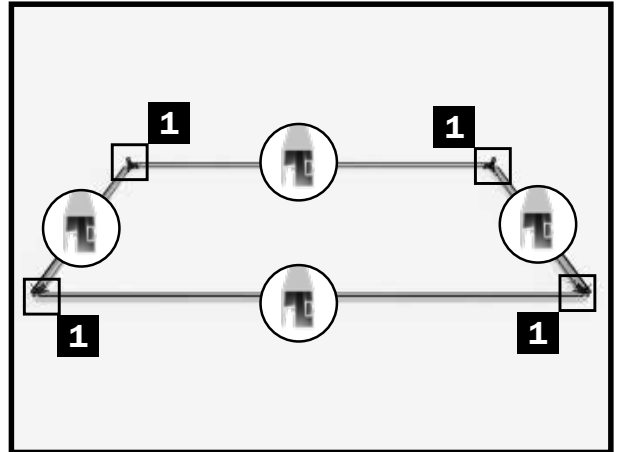
Viti

	690509	Vite M6x12		40
	690510	Vite a testa piatta M6x16		4
	690547	Dado M6		44
	664753	Vite autofilettante 4,2x22 (finestra)		12
	9040556	Vite perforante 4,8x13		16

Fase 1 - Montaggio del telaio inferiore

FASE 1 - Montaggio del telaio inferiore

Nella prima fase, dai due profili longitudinali e trasversali viene ricavato il "profilo superiore/inferiore" del telaio del pavimento.



1a



Posizionare i quattro profili del telaio inferiore. Prendere quattro viti M6x12 mm e quattro dadi M6.

Assicurarsi che la "U" formata sia rivolta verso l'alto!

1b



Inserire due viti M6x12 mm ciascuna nel canale di avvitamento dei profili.

1c



Posizionare i due profili insieme in modo che si incontrino agli angoli. Prendere un connettore angolare.

1d



Posizionare il connettore angolare in modo che una vite M6x12 mm sporga attraverso un fianco del connettore angolare.

1e

Vista esterna



Controllare ancora una volta che i profili si incontrino esattamente agli angoli.

1f

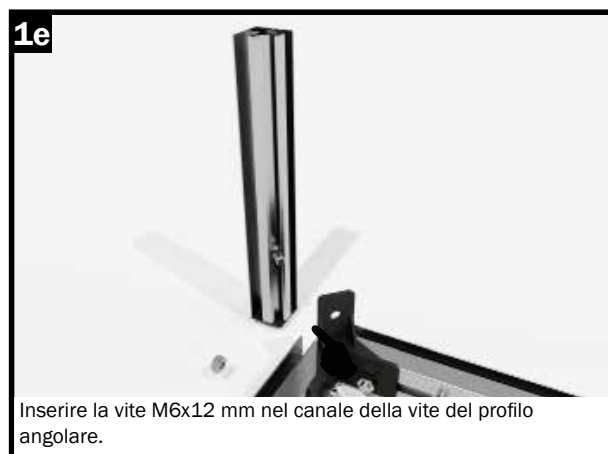
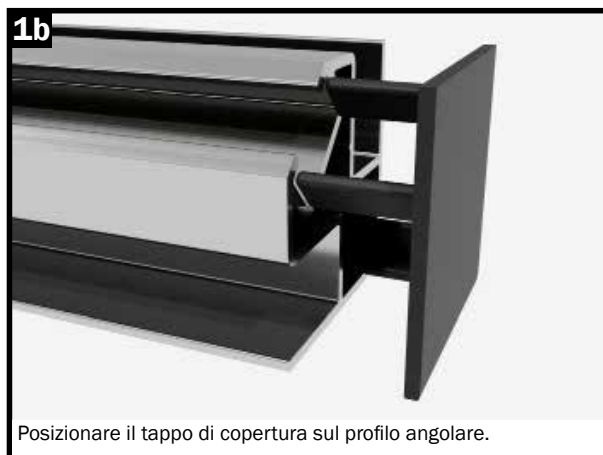
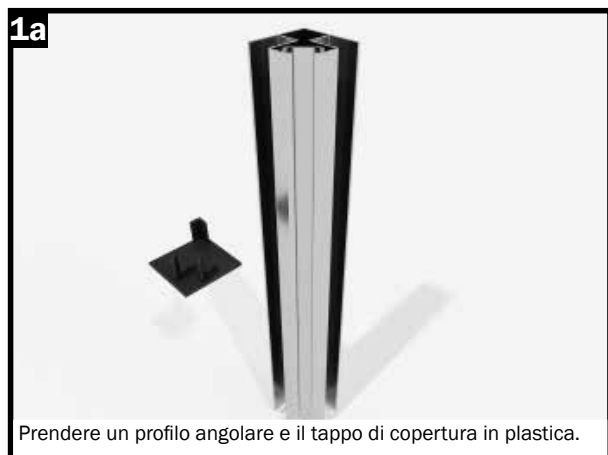
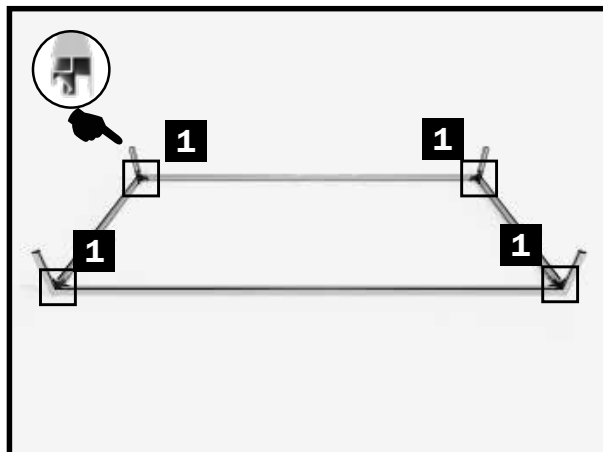


Avvitare saldamente il connettore angolare con i dadi M6. Ripetere questi passaggi sui restanti tre angoli.

Fase 2 - Montaggio dei profili angolari

FASE 2 - Montaggio dei profili angolari

Nella fase di montaggio 2 vengono montati i profili angolari ai quattro angoli.



Fase 3 - Vetrificazione delle pareti laterali



FASE 3 - Vetrificazione delle pareti laterali

Nella fase di montaggio 3, le doppie lastre alveolari vengono inserite nelle pareti laterali.

Prestare attenzione all'interno e all'esterno durante il montaggio delle lastre alveolari. Il lato esterno è provvisto di una scritta o di una pellicola!

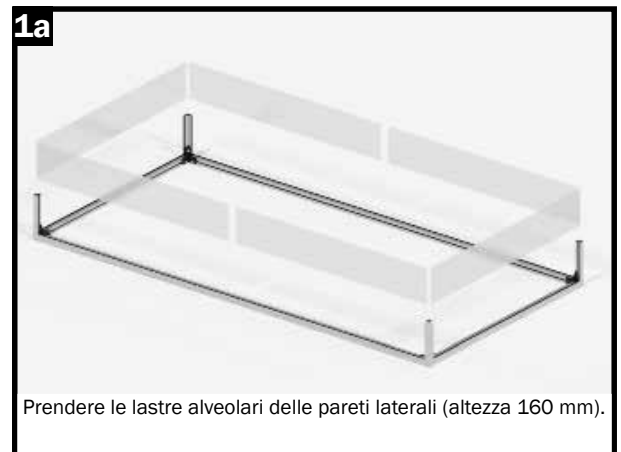
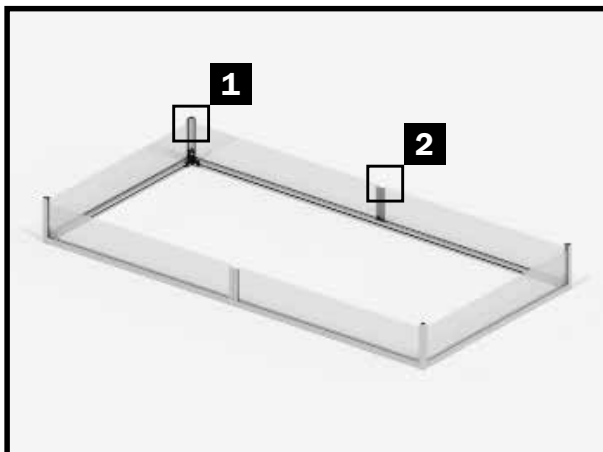
! IMPORTANTE

I pannelli delle pareti (altezza 160 mm) sono stabilizzati ai raggi UV su entrambi i lati e possono quindi essere installati a piacere!

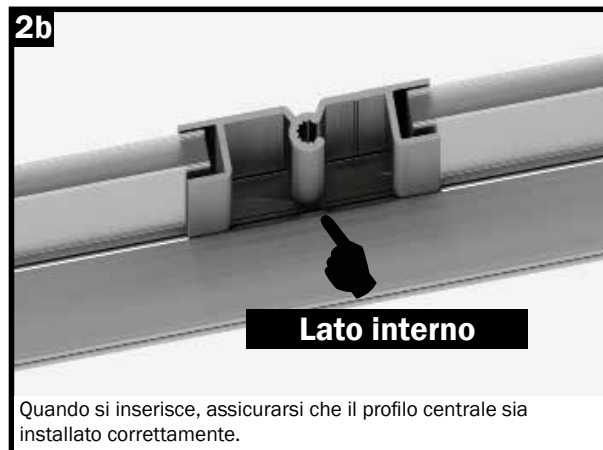
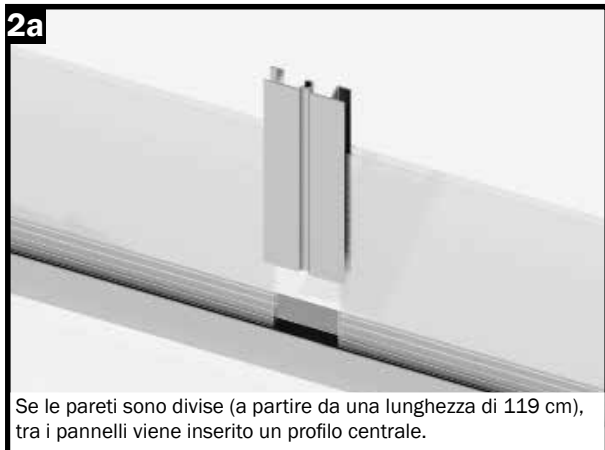
AVVERTENZA

A partire da una lunghezza della parete di 119 cm, le doppie lastre alveolari sono divise e collegate al centro con un profilo di accoppiamento.

Per le lastre più corte vengono quindi meno le fasi di montaggio 2a e 2b.



Fase 4 - Montaggio dei profili superiori della parete

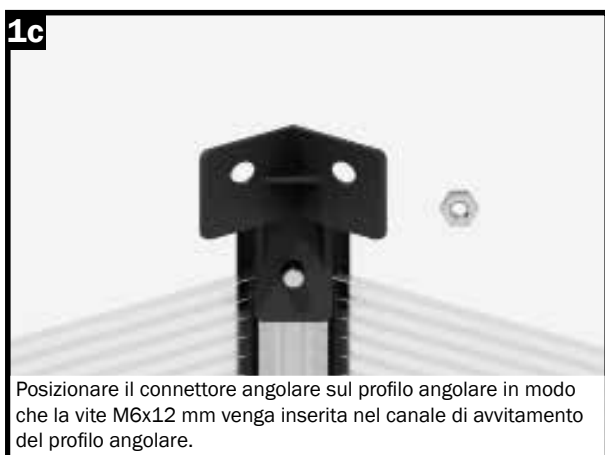
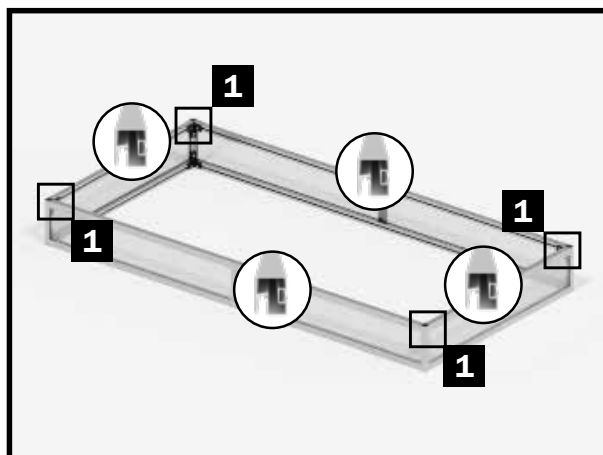


FASE 4 - Montaggio dei profili superiori della parete

Nella fase di montaggio 4 vengono applicati i profili superiori della mini serra per orto rialzato.

NOTA:

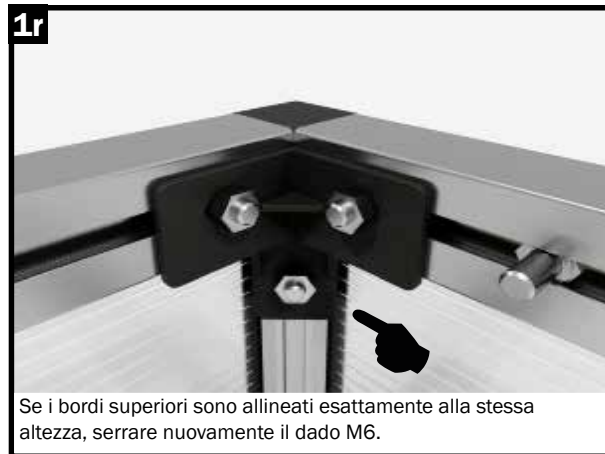
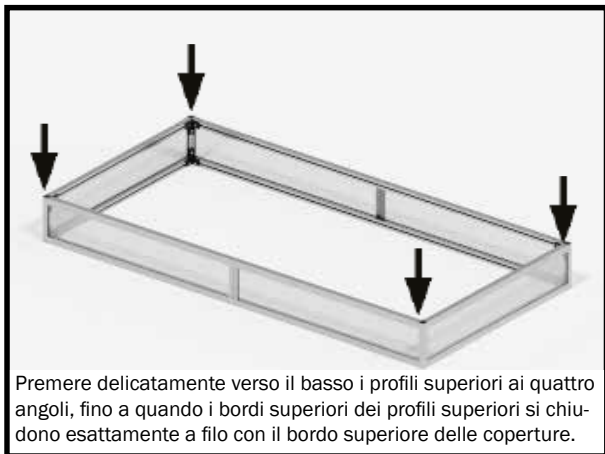
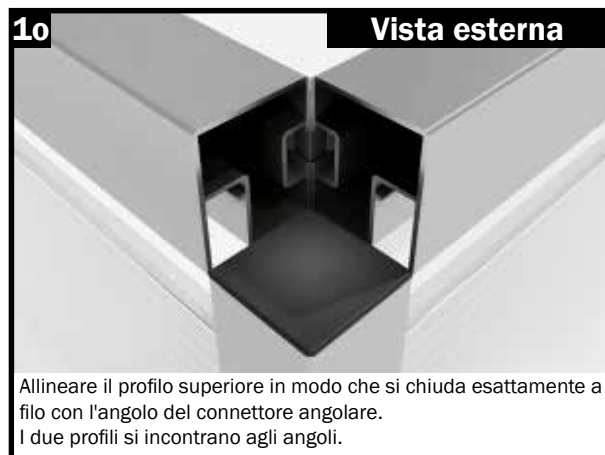
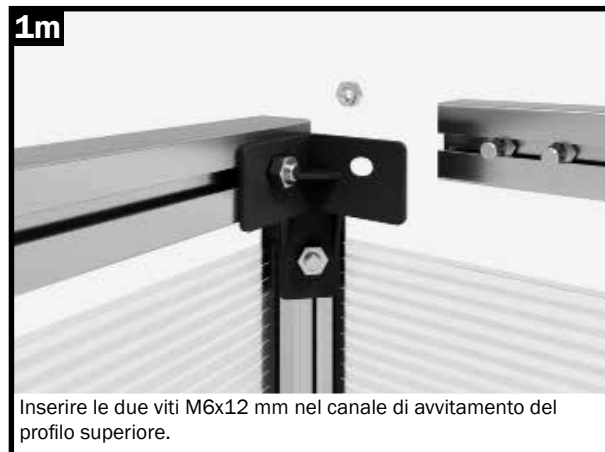
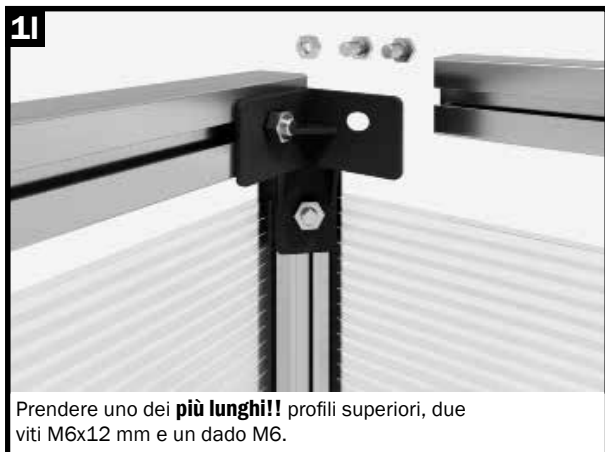
Sul lato lungo dell'orto rialzato viene poi applicato un profilo di appoggio.
Occorre quindi ricordare che nel profilo più lungo vengono inserite due viti M6x12 mm su ciascuna estremità.



Fase 4 - Montaggio dei profili superiori della parete



Fase 4 - Montaggio dei profili superiori della parete

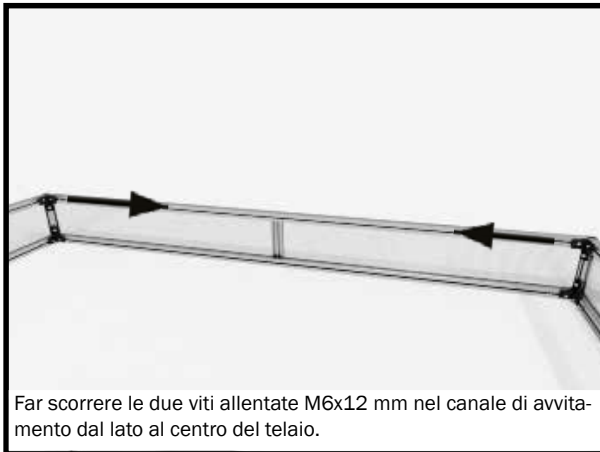
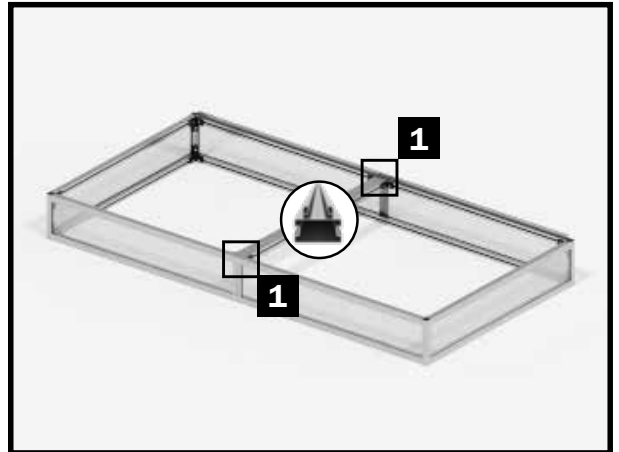


Fase 5 - Montaggio del profilo del supporto della finestra

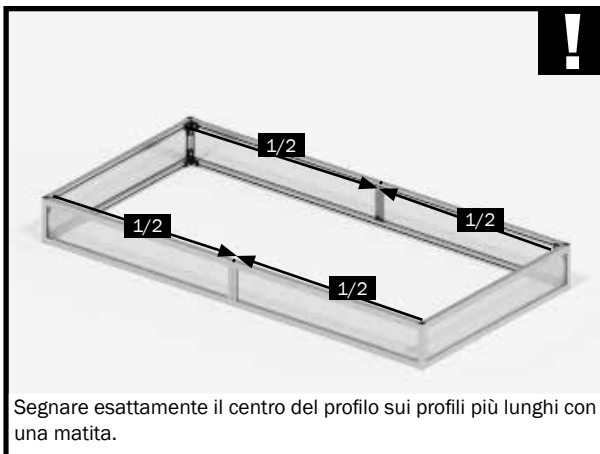
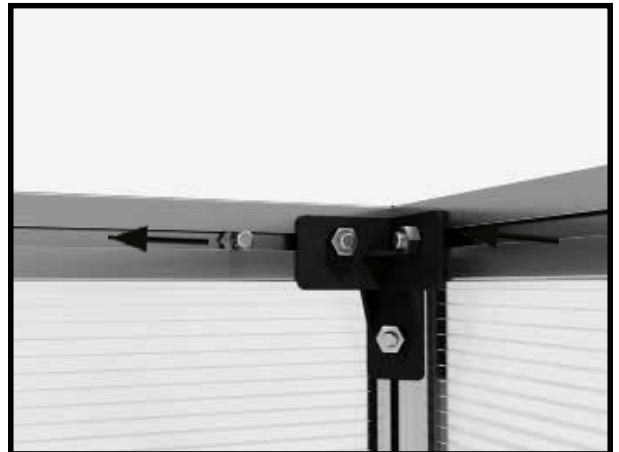
FASE 5 - Montaggio del profilo del supporto della finestra

Nella fase di montaggio 5, il profilo del supporto della finestra viene applicato alla mini serra per l'orto rialzato.

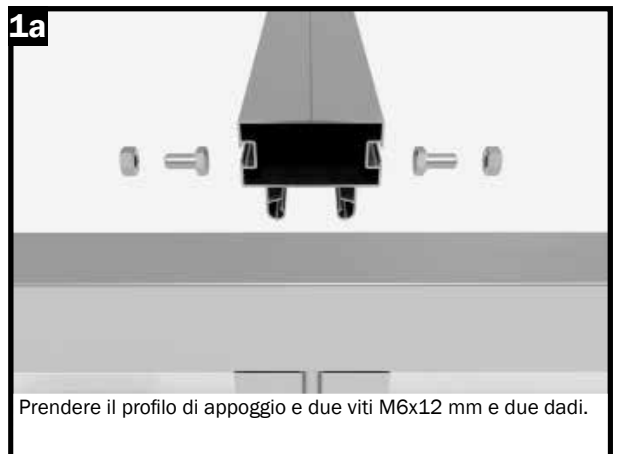
È importante che il montaggio avvenga esattamente al centro!



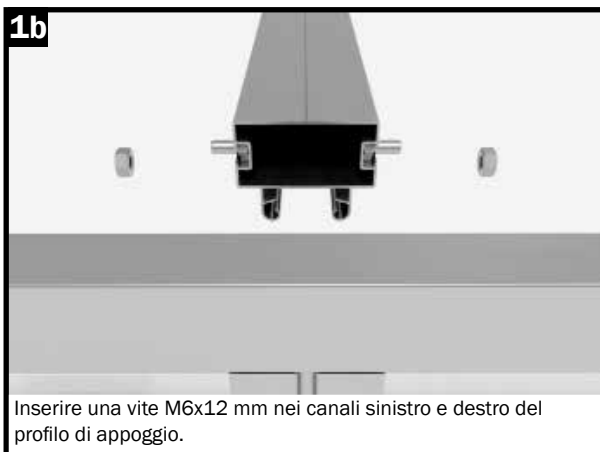
Far scorrere le due viti allentate M6x12 mm nel canale di avvitamento dal lato al centro del telaio.



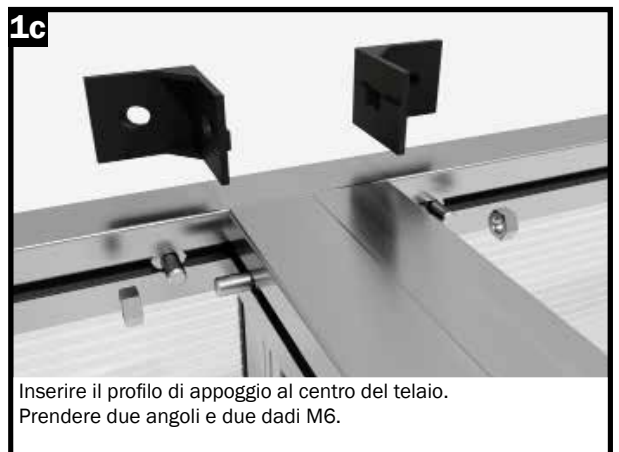
Segnare esattamente il centro del profilo sui profili più lunghi con una matita.



Prendere il profilo di appoggio e due viti M6x12 mm e due dadi.

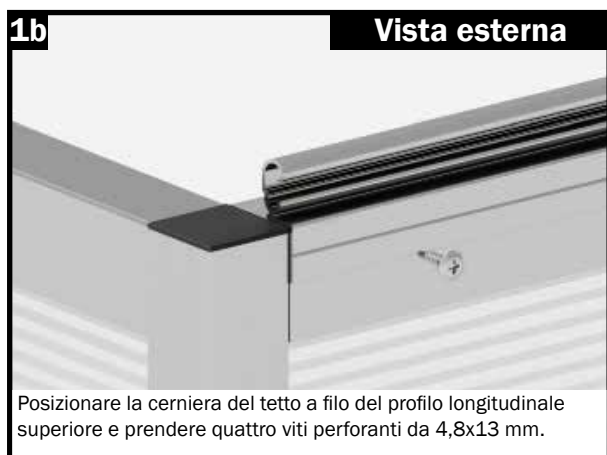
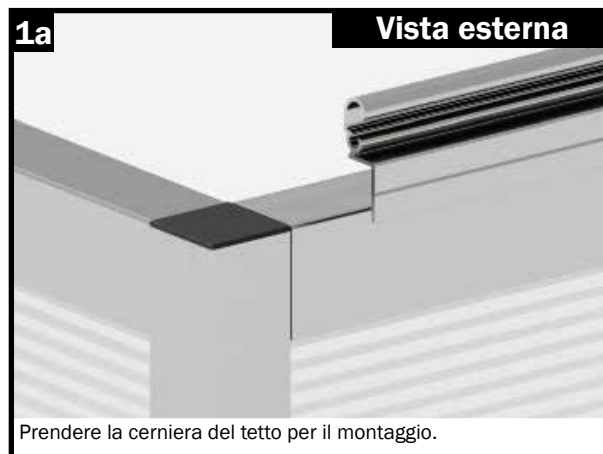
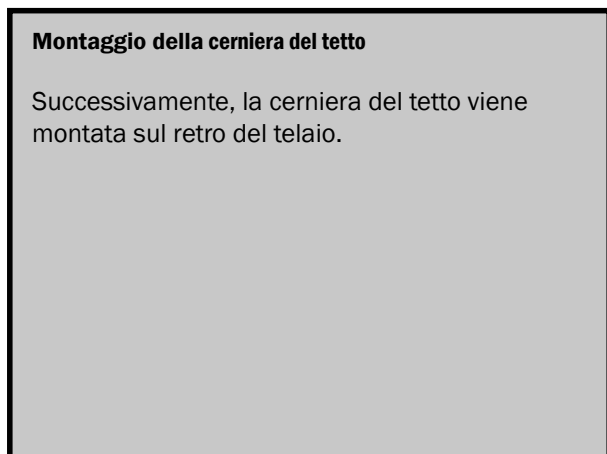
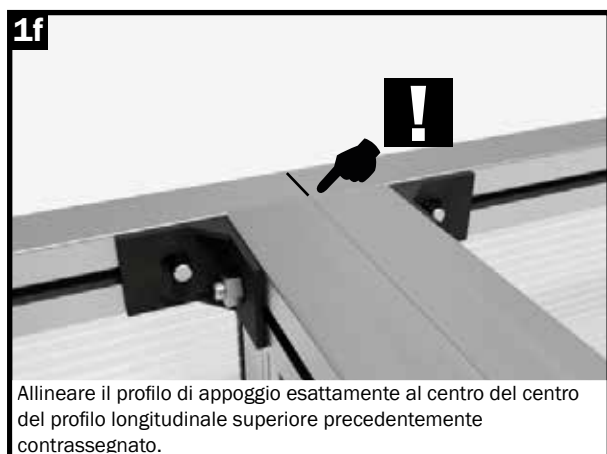
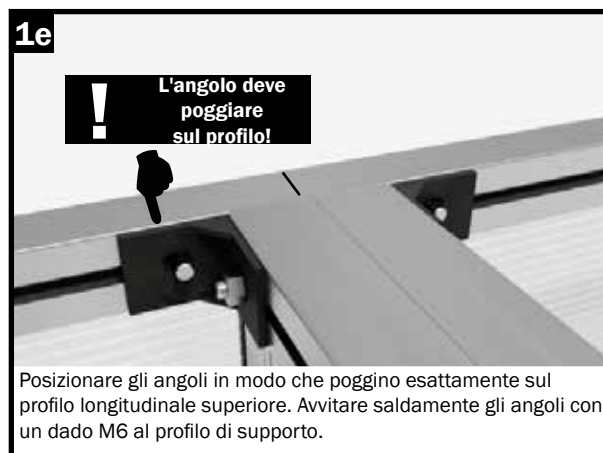
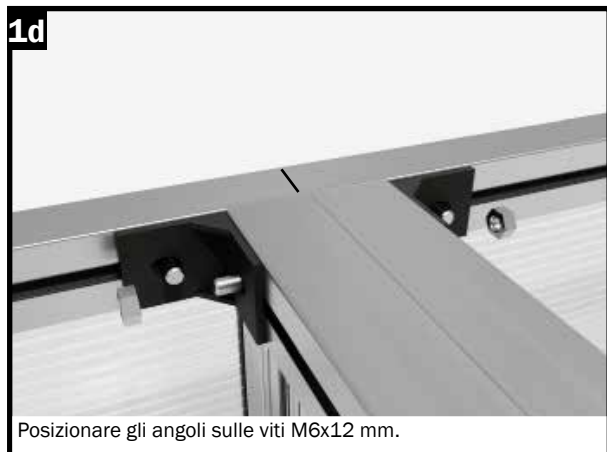


Inserire una vite M6x12 mm nei canali sinistro e destro del profilo di appoggio.



Inserire il profilo di appoggio al centro del telaio. Prendere due angoli e due dadi M6.

Fase 5 - Montaggio del profilo del supporto della finestra e della cerniera del tetto



Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre

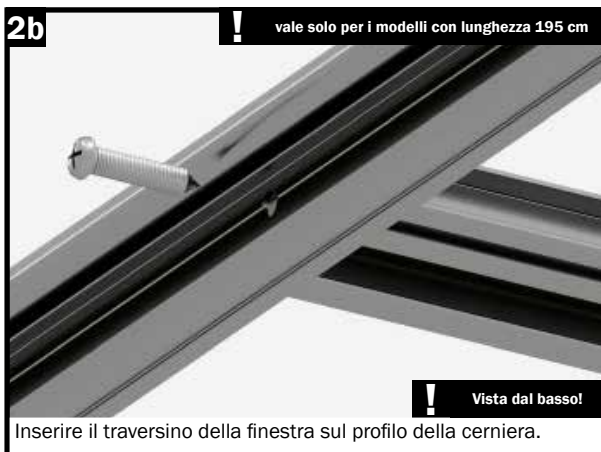
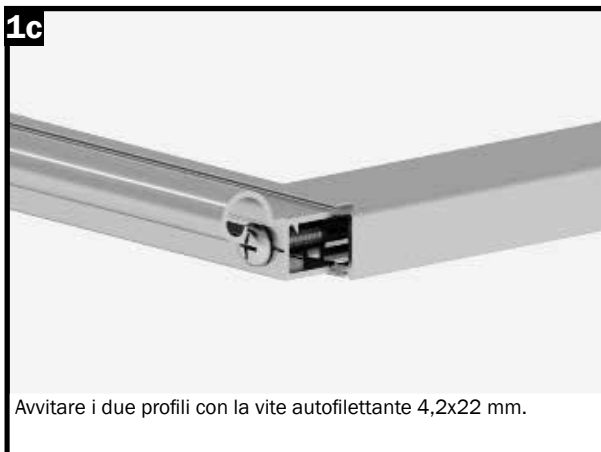
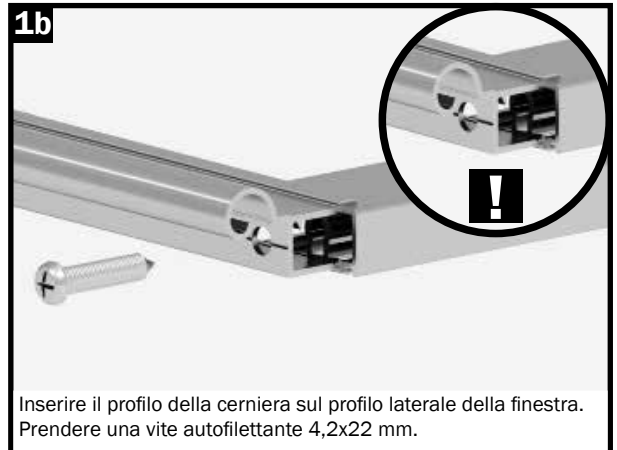
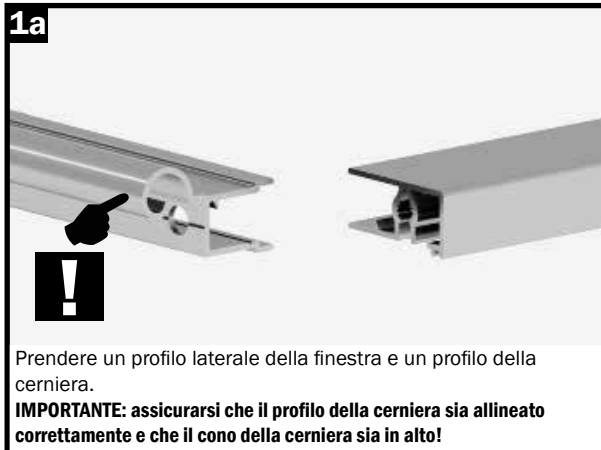
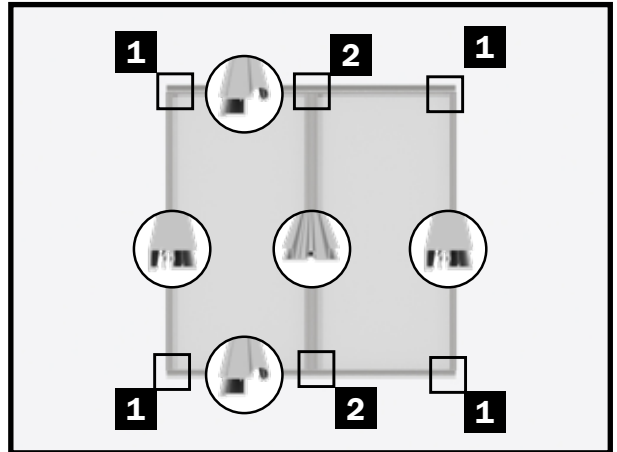
FASE 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre

Nella fase di montaggio 6, le ante delle finestre vengono assemblate e vetrificate. Successivamente vengono inserite le finestre.

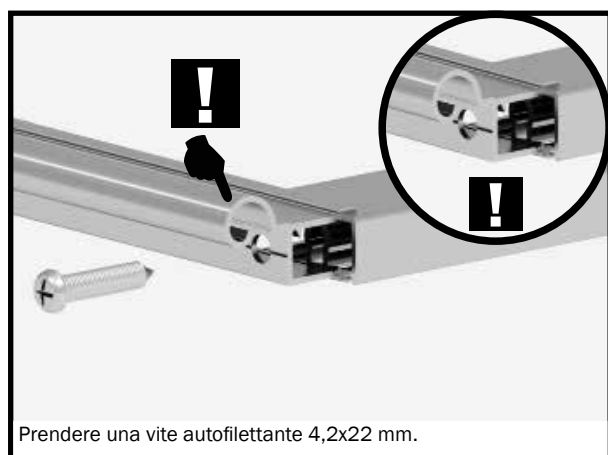
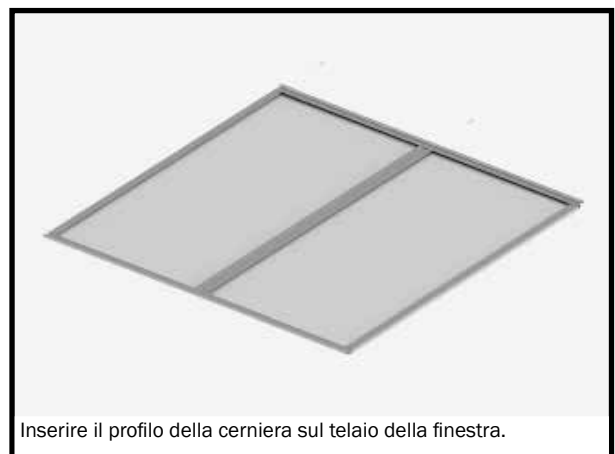
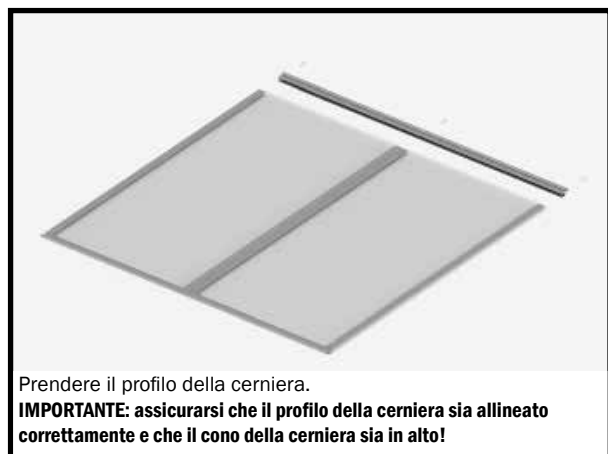
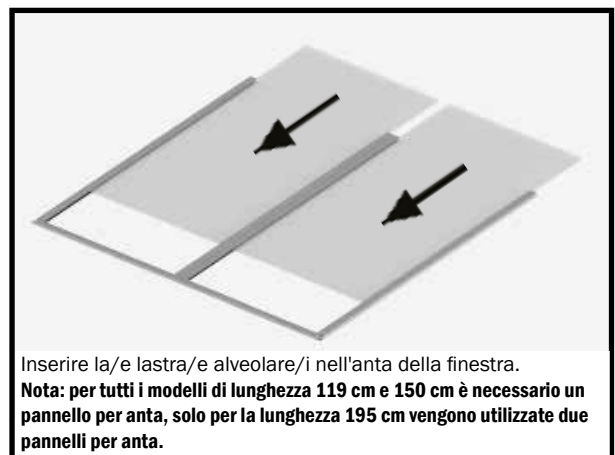
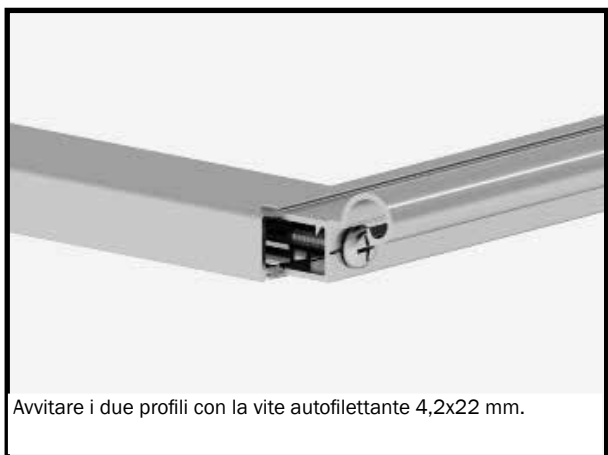
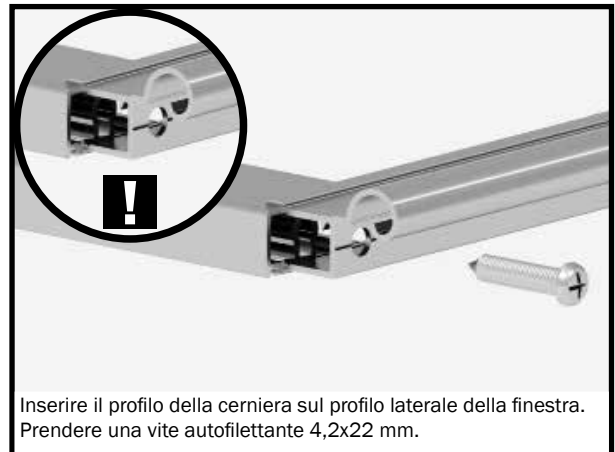
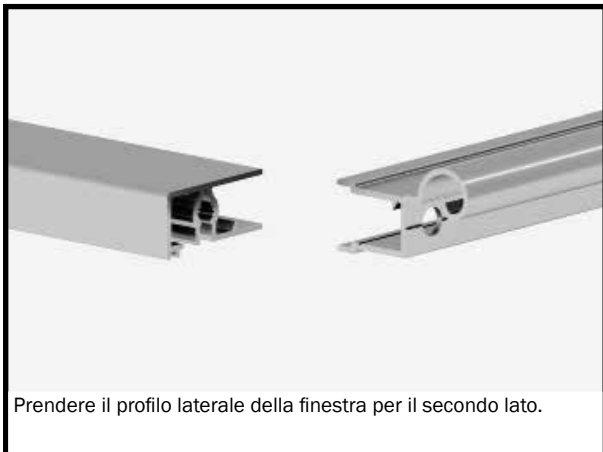
NOTA

Nelle mini serre con una lunghezza di 195 cm, nella finestra viene utilizzato anche un traversino. Il montaggio è illustrato nelle figure 2.

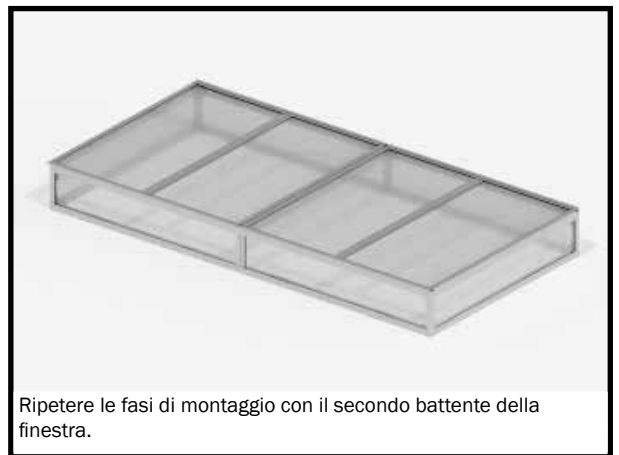
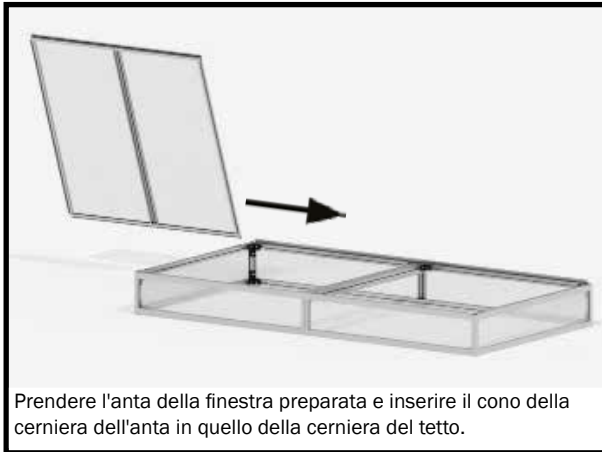
Questi passaggi non si applicano ai modelli con una lunghezza di 119 cm e 150 cm!



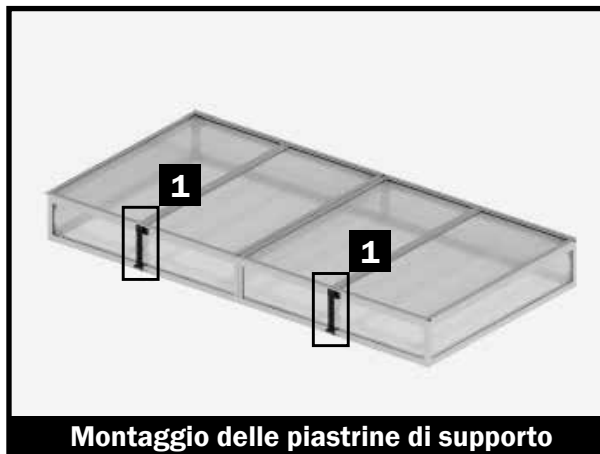
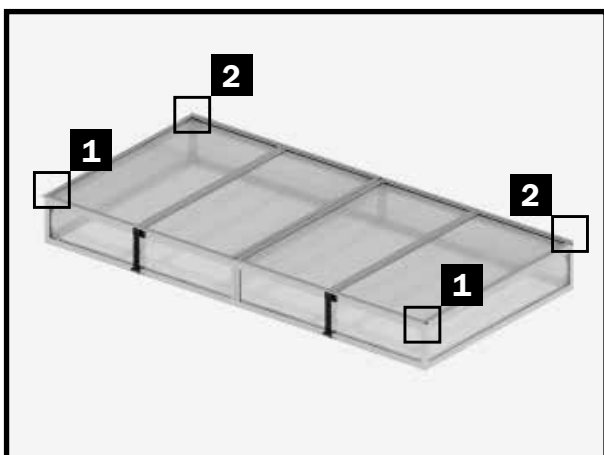
Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre



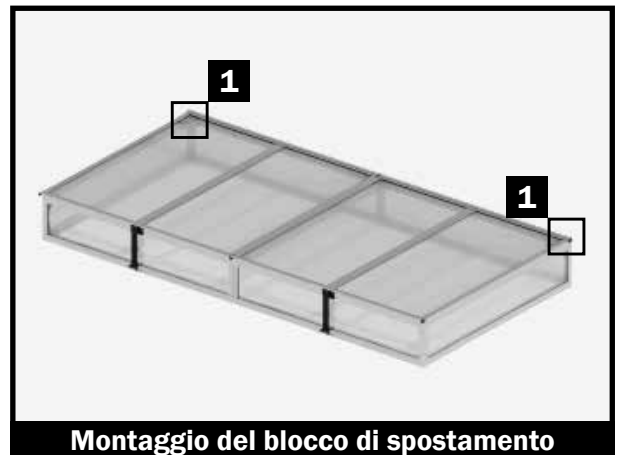
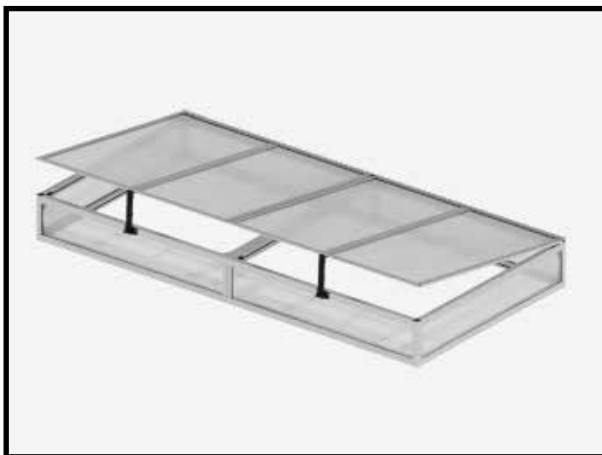
Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre



Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre



Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre



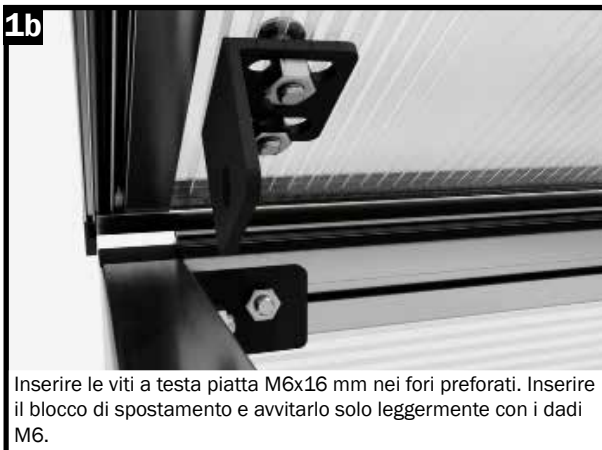
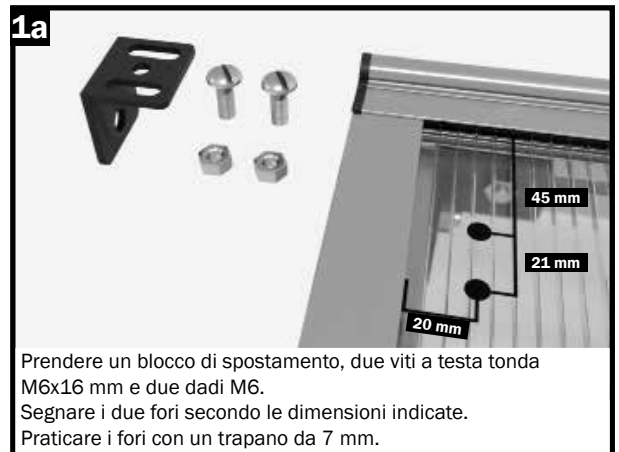
Il blocco di spostamento impedisce che l'anta della finestra scivoli verso l'esterno in modo incontrollato durante l'uso della mini serra per orto rialzato.

NOTA:

Il blocco di spostamento è avvitato direttamente alla lastra alveolare.

Per fare ciò, praticare due fori di 7 mm a sinistra e a destra dell'anta della finestra attraverso la lastra alveolare.

Le dimensioni sono riportate nel disegno accanto.



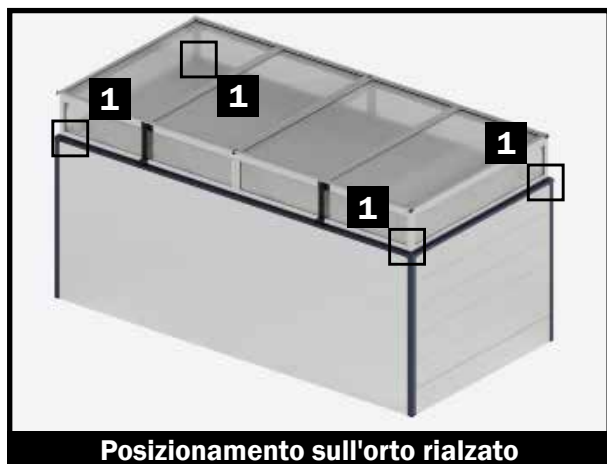
! AVVERTENZA

Il blocco di spostamento è dotato di fori oblunghi in modo che possa essere regolato in modo ottimale.

Basta spingere delicatamente il battente della finestra verso il centro fino a quando non urta il parasigoli.

Quindi regolare il blocco di spostamento e serrare delicatamente le viti.

Fase 6 - Assemblaggio e installazione delle finestre



POSIZIONAMENTO DELLA MINI SERRA SULL'ORTO RIALZATO

Ora la mini serra viene posizionata sull'orto rialzato e avvitata due volte con i morsetti di fissaggio ai quattro angoli.

! NOTA:

Se hai optato per un orto rialzato senza protezione contro le lumache, il bordo interno della mini serra sporge di circa 5 mm nell'orto rialzato.

